

www.rechner-sensors.com

**RECHNER
SENSORS**

CATALOGO

**ALIMENTATORI ED
AMPLIFICATORI**



CE



Registrazione Nr.: 1327-01



Laboratorio di controllo certificato a norma
DIN EN 45001 Reg.-Nr. DAT-P-048/95-00

Per tutte le transizioni vengono applicate le più aggiornate "Condizioni generali di vendita e di consegna per prodotti e servizi dell'industria Elettrica ZVEI", le condizioni supplementari dei diritti di proprietà e i supplementi elencati sulle nostre conferme d'ordine e/o fatture. Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso.
© RECHNER Germany 09/2011 IT - Ristampa anche parziale, solo con il nostro consenso.

Edizione Settembre 2011 Con l'uscita di questo catalogo perdono di validità tutti gli stampati precedenti relativi ai sensori RECHNER della serie alimentatori ed amplificatori.

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)

Indice

ALIMENTATORI ED AMPLIFICATORI

PAG:

DESCRIZIONE ALIMENTATORI SERIE N-132...	4
ALIMENTATORI SERIE N-132...	6 - 14
DESCRIZIONE AMPLIFICATORI SERIE EG...-130...	16
AMPLIFICATORI SERIE EG...-130...	18 - 22
ACCESSORI	24 - 25
INDICE IN ORDINE DI NUMERO ARTICOLO	26
INDICE IN ORDINE DI CODICE ARTICOLO	26

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)

ALIMENTATORI SERIE N-132...



Gli amplificatori switching isolati (barriere Ex) della serie *N-132...* trasmettono operazioni di comando da circuiti a sicurezza intrinseca a circuiti a sicurezza non intrinseca. Questi amplificatori a sicurezza intrinseca sono realizzati in accordo agli standards Namur DIN 19234 - EN 60947-5-6, IEC 60079 [Ex ia] IIC. La conformità a questi standards è certificata in Germania dalla DEKRA EXAM GmbH.

Alimentazione, amplificatore switching, elettronica di valutazione e relè d'uscita sono integrati nella custodia di 17,6 mm di larghezza. Le apparecchiature sono testate per la EMC in accordo con lo standard IEC 61000-4-2 fino a 5.

E' possibile il montaggio rapido su profilo NS35/15 o NS35/7,5.

Sul pannello frontale sono integrati i LED di indicazione degli stati: stand-by (verde), stato dell'uscita (giallo) e rottura cavi/corto circuito (rosso).

Questi amplificatori possono essere attivati da sensori NAMUR della nostra serie *IAS-30...*, *KAS-40...* e *RCS-...* o da contatti meccanici.

ALIMENTATORI SERIE N-132...

Pag.:

ALIMENTATORI SERIE N-132...	6 - 12
ALIMENTATORE - TRASMETTITORE SERIE N-132...	13 - 14

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)



Amplificatore switching isolato

N-132/1-01 120...230 V AC

- Per il collegamento di un sensore NAMUR o contatto meccanico a potenziale libero montato nelle zone 0, 1, 2 (gas) o 20, 21, 22 (polvere)
- Forma compatta solo 17,6 mm di larghezza
- Morsettiera rimovibile
- Indica la rottura del cavo del sensore o un corto circuito tramite un display LED.

Certificazione:

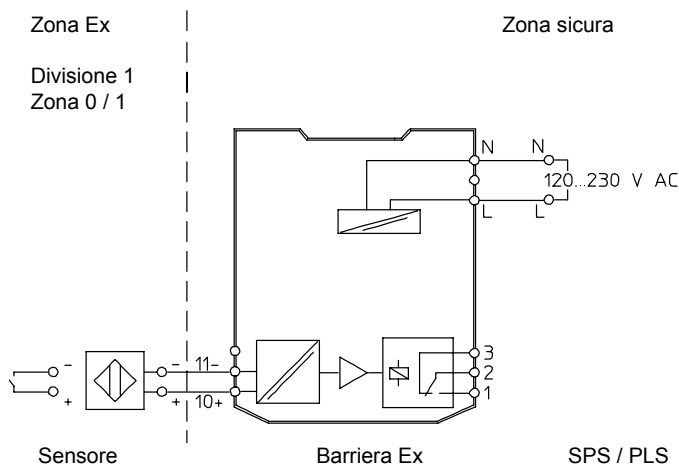
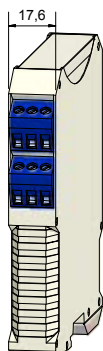
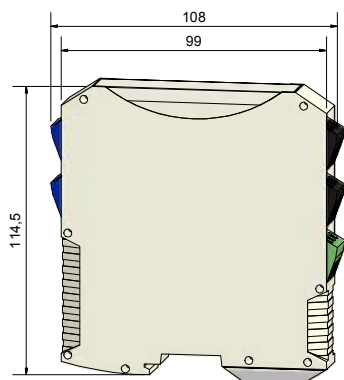


DMT 09 ATEX E 087X	IECEX BVS 10.0088X
II (1) G [Ex ia] IIC	[Ex ia] IIC
II (1) D [Ex ia] III C	[Ex ia] III C



Dati tecnici

Tensione di lavoro (U_b)	120...230 V AC
Funzione d'uscita	1 x contatto in scambio a potenziale libero
Carico contatti di ogni relè AC max.	250 V AC / 4 A
Carico contatti di ogni relè DC max.	250 V DC / 2 A
Tipo	N-132/1-01
Art. n.	N 00012
Consumo a vuoto (I_o)	Tip. 12 mA
Tensione a vuoto (U_o)	9,6 V DC
Corrente di cortocircuito max. (I_K)	10 mA
Induttanza esterna max. (L_o)	[Ex ia] IIC 350 mH / IIB 1000 mH
Capacità esterna max. (C_o)	[Ex ia] IIC 3,6 μ F / IIB 26 μ F
Segnale di attivazione	NAMUR EN 60547-5-6
Temperatura ambiente permessa	-20...+70 °C
Display	Rosso / giallo e verde
Grado di protezione IC 60529	Custodia: IP 30 Terminali: IP 20
Norme	EN 60947-5-6
Connessione	Morsetti ad avvitamento



Made in Germany

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)



Amplificatore switching isolato

N-132/1-10 24 V DC

- Per il collegamento di un **sensore NAMUR** o contatto meccanico a potenziale libero, montato nelle zone 0, 1, 2 (gas) o 20, 21, 22 (polvere)
- Forma compatta solo 17,6 mm di larghezza
- Morsetteria rimovibile
- Indica la rottura del cavo del sensore o un corto circuito tramite il contatto relè.

Certificazione:



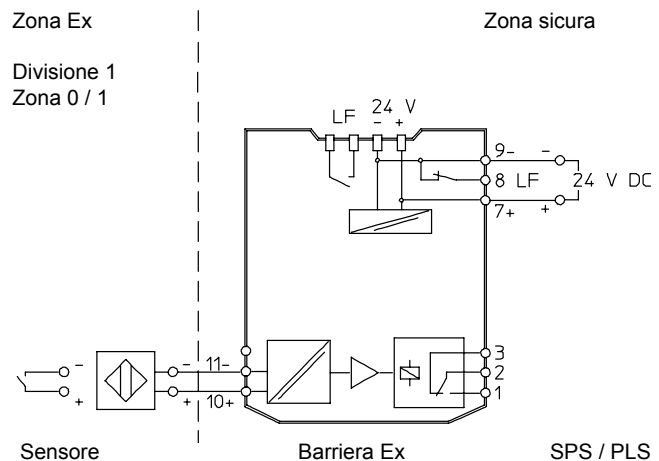
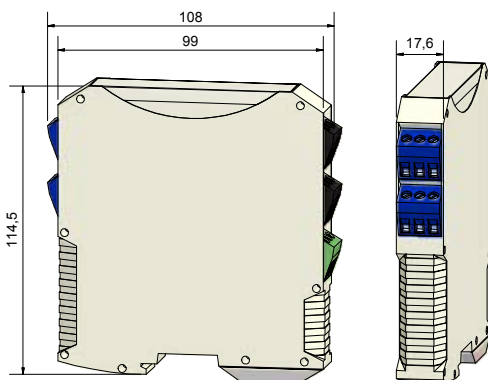
DMT 09 ATEX E 087X	IECEX BVS 10.0088X
[Ex] II (1) G [Ex ia] IIC	[Ex ia] IIC
[Ex] II (1) D [Ex ia] IIIC	[Ex ia] IIIC



Dati tecnici

Tensione di lavoro (U_B)	18...31,2 V DC
Funzione d'uscita	1 x contatto in scambio a potenziale libero
Carico contatti di ogni relè AC max.	250 V AC / 4 A
Carico contatti di ogni relè DC max.	250 V DC / 2 A
Tipo	N-132/1-10
Art. n.	N 00014
Consumo a vuoto (I_o)	Tip. 33 mA
Tensione a vuoto (U_o)	9,6 V DC
Corrente di cortocircuito max. (I_k)	10 mA
Induttanza esterna max. (L_o)	[Ex ia] IIC 350 mH / IIB 1000 mH
Capacità esterna max. (C_o)	[Ex ia] IIC 3,6 μ F / IIB 26 μ F
Segnale di attivazione	NAMUR EN 60547-5-6
Temperatura ambiente permessa	-20...+70 °C
Display	Rosso / giallo e verde
Grado di protezione IC 60529	Custodia: IP 30 Terminali: IP 20
Norme	EN 60947-5-6
Connessione	Morsetti ad avvitamento

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)



Made in Germany



Amplificatore switching isolato

N-132/1(2)-01 120...230 V AC

- Per il collegamento di un sensore NAMUR o contatto meccanico a potenziale libero montato nelle zone 0, 1, 2 (gas) o 20, 21, 22 (polvere)
- Due uscite a relè
- Forma compatta solo 17,6 mm di larghezza
- Morsettiera rimovibile
- Indica la rottura del cavo del sensore o un corto circuito tramite un display LED.

Certificazione:

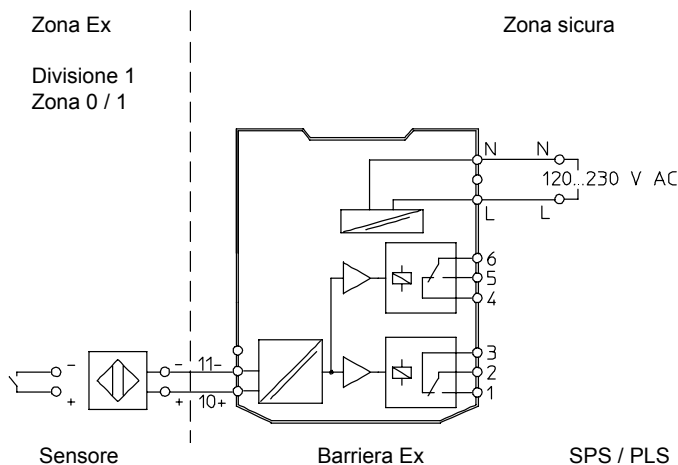
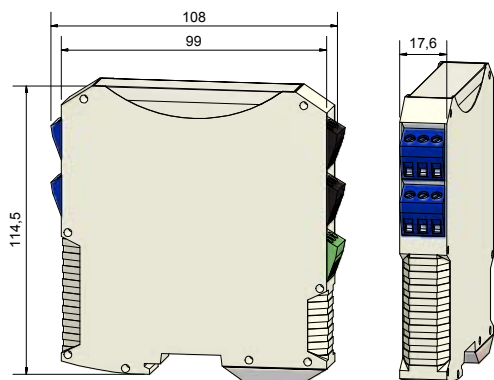


DMT 09 ATEX E 087X	IECEX BVS 10.0088X
II (1) G [Ex ia] IIC	[Ex ia] IIC
II (1) D [Ex ia] IIIC	[Ex ia] IIIC



Dati tecnici

Tensione di lavoro (U_b)	120...230 V AC
Funzione d'uscita	2 x contatto in scambio a potenziale libero
Carico contatti di ogni relè AC max.	250 V AC / 4 A
Carico contatti di ogni relè DC max.	250 V DC / 2 A
Tipo	N-132/1(2)-01
Art. n.	N 00021
Consumo a vuoto (I_o)	Tip. 12 mA
Tensione a vuoto (U_o)	9,6 V DC
Corrente di cortocircuito max. (I_K)	10 mA
Induttanza esterna max. (L_o)	[Ex ia] IIC 350 mH / IIB 1000 mH
Capacità esterna max. (C_o)	[Ex ia] IIC 3,6 μ F / IIB 26 μ F
Segnale di attivazione	NAMUR EN 60547-5-6
Temperatura ambiente permessa	-20...+70 °C
Display	Rosso / giallo e verde
Grado di protezione IC 60529	Custodia: IP 30 Terminali: IP 20
Norme	EN 60947-5-6
Connessione	Morsetti ad avvitamento



Made in Germany

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)



Amplificatore switching isolato

N-132/2-01 120...230 V AC

- Per il collegamento di **due sensori NAMUR** o contatti meccanici a potenziale libero, montati nelle zone 0, 1, 2 (gas) o 20, 21, 22 (polvere)
- Forma compatta solo 17,6 mm di larghezza
- Morsetteria rimovibile
- Indica la rottura del cavo del sensore o un corto circuito tramite un indicator LED.

Certificazione:



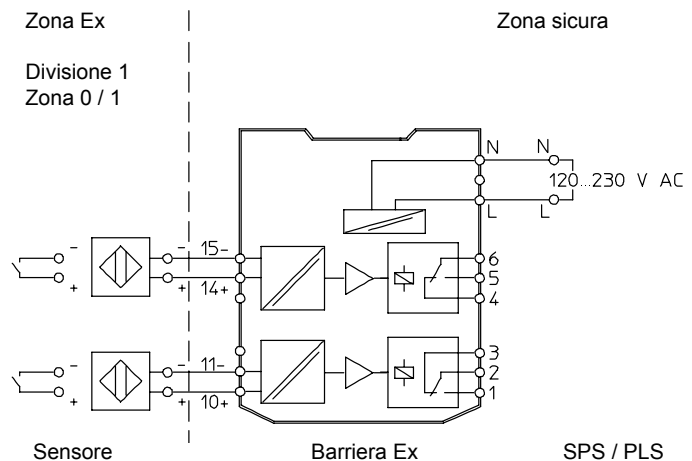
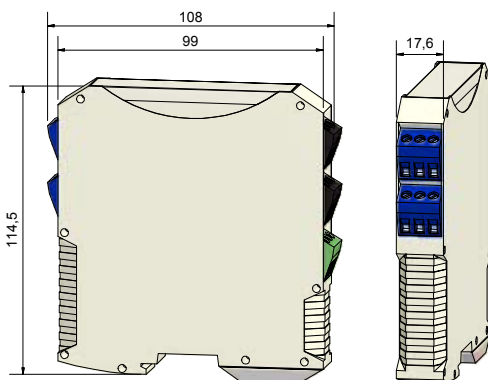
DMT 09 ATEX E 087X	IECEx BVS 10.0088X
[Ex] II (1) G [Ex ia] IIC	[Ex ia] IIC
[Ex] II (1) D [Ex ia] IIIC	[Ex ia] IIIC



Dati tecnici

Tensione di lavoro (U_B)	120...230 V AC
Funzione d'uscita	2 x contatto in scambio a potenziale libero
Carico contatti di ogni relè AC max.	250 V AC / 4 A
Carico contatti di ogni relè DC max.	250 V DC / 2 A
Tipo	N-132/2-01
Art. n.	N 00015
Consumo a vuoto (I_o)	Tip. 18 mA
Tensione a vuoto (U_o)	9,6 V DC
Corrente di cortocircuito max. (I_k)	20 mA
Induttanza esterna max. (L_o)	[Ex ia] IIC 90 mH / IIB 340 mH
Capacità esterna max. (C_o)	[Ex ia] IIC 3,6 μ F / IIB 26 μ F
Segnale di attivazione	NAMUR EN 60547-5-6
Temperatura ambiente permessa	-20...+70 °C
Display	Rosso / giallo e verde
Grado di protezione IC 60529	Custodia: IP 30 Terminali: IP 20
Norme	EN 60947-5-6
Connessione	Morsetti ad avvitemento

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)



Made in Germany



Amplificatore switching isolato

N-132/2-10 24 V DC

- Per il collegamento di **due sensori NAMUR** o contatti meccanici a potenziale libero, montati nelle zone 0, 1, 2 (gas) o 20, 21, 22 (polvere)
- Forma compatta solo 17,6 mm di larghezza
- Morsetteria rimovibile
- Indica la rottura del cavo del sensore o un corto circuito tramite il contatto relè.

Certificazione:

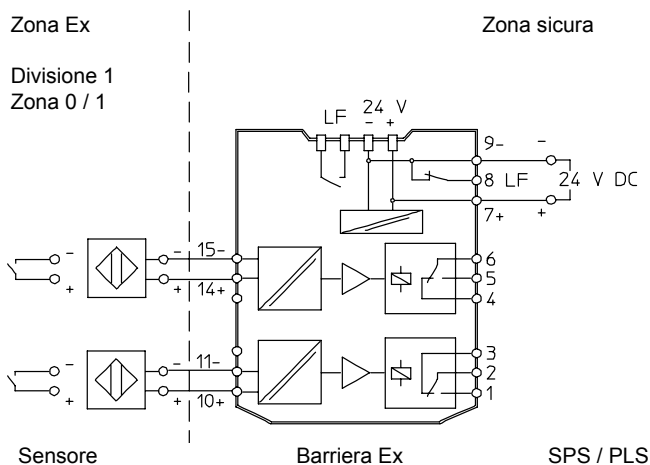
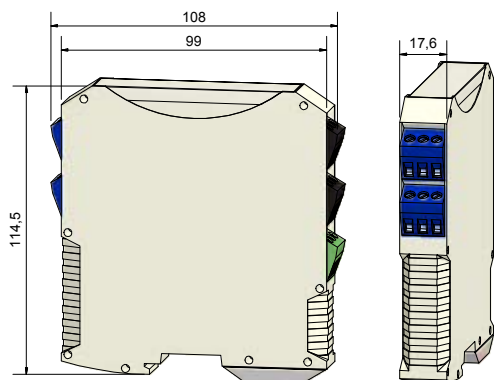


DMT 09 ATEX E 087X	IECEX BVS 10.0088X
II (1) G [Ex ia] IIC	[Ex ia] IIC
II (1) D [Ex ia] IIIC	[Ex ia] IIIC



Dati tecnici

Tensione di lavoro (U_B)	18...31,2 V DC
Funzione d'uscita	2 x contatto in scambio a potenziale libero
Carico contatti di ogni relè AC max.	250 V AC / 4 A
Carico contatti di ogni relè DC max.	250 V DC / 2 A
Tipo	N-132/2-10
Art. n.	N 00017
Consumo a vuoto (I_o)	Tip. 55 mA
Tensione a vuoto (U_o)	9,6 V DC
Corrente di cortocircuito max. (I_k)	20 mA
Induttanza esterna max. (L_o)	[Ex ia] IIC 90 mH / IIB 340 mH
Capacità esterna max. (C_o)	[Ex ia] IIC 3,6 μ F / IIB 26 μ F
Segnale di attivazione	NAMUR EN 60547-5-6
Temperatura ambiente permessa	-20...+70 °C
Display	Rosso / giallo e verde
Grado di protezione IC 60529	Custodia: IP 30 Terminali: IP 20
Norme	EN 60947-5-6
Connessione	Morsetti ad avvitamento



Made in Germany

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)



Amplificatore switching isolato

N-132/1-E-10 24 V DC

- Per il collegamento di un **sensore NAMUR** o contatto meccanico a potenziale libero, montato nelle zone 0, 1, 2 (gas) o 20, 21, 22 (polvere)
- Amplificatore per il montaggio in zone a rischio di esplosione da gas, Zona 2 e Divisione 2
- Forma compatta solo 17,6 mm di larghezza
- Morsetteria rimovibile
- Indica la rottura del cavo del sensore o un corto circuito tramite il contatto relè.

Certificazione:



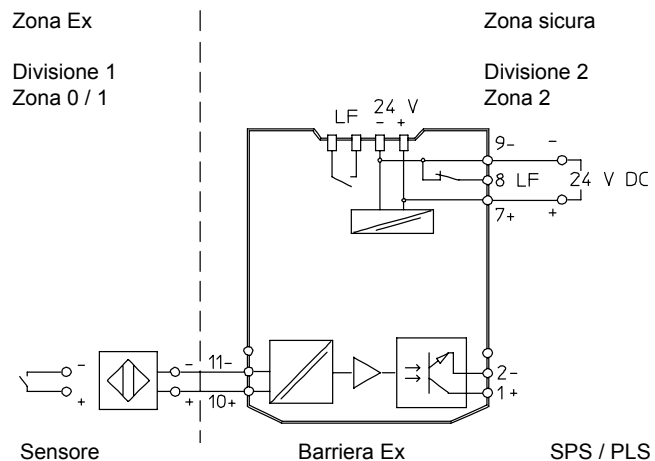
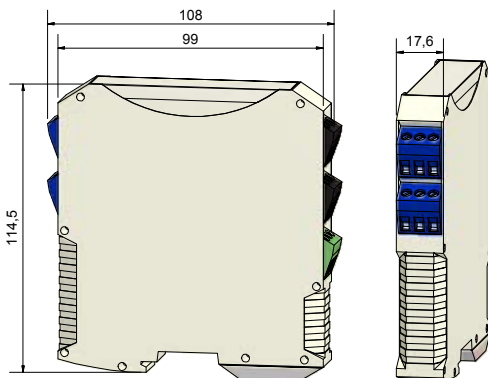
DMT 09 ATEX E 087X	IECEx BVS 10.0088X
Ex II (1) G [Ex ia] IIC	Ex nAc nCc [ia] IIC T4
Ex II (1) D [Ex ia] IIC	[Ex ia] IIC



Dati tecnici

Tensione di lavoro (U_B)	18...31,2 V DC
Funzione d'uscita	1 x uscite transistor / open collector
Carico contatti di ogni uscita DC max.	35 V DC / 50 mA
Tipo	N-132/1-E-10
Art. n.	N 00022
Consumo a vuoto (I_o)	Tip. 26 mA
Tensione a vuoto (U_o)	9,6 V DC
Corrente di cortocircuito max. (I_k)	10 mA
Induttanza esterna max. (L_o)	[Ex ia] IIC 350 mH / IIB 1000 mH
Capacità esterna max. (C_o)	[Ex ia] IIC 3,6 μ F / IIB 26 μ F
Segnale di attivazione	NAMUR EN 60547-5-6
Temperatura ambiente permessa	-20...+70 °C
Display	Rosso / giallo e verde
Grado di protezione IC 60529	Custodia: IP 30 Terminali: IP 20
Norme	EN 60947-5-6
Connessione	Morsetti ad avvitamento

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)



Made in Germany



Amplificatore switching isolato

N-132/2-E-10 24 V DC

- Per il collegamento di **due sensori NAMUR** o contatti meccanici a potenziale libero montati nelle zone 0, 1, 2 (gas) o 20, 21, 22 (polvere)
- Amplificatore per il montaggio in zone a rischio di esplosione da gas, Zona 2 e Divisione 2
- Forma compatta solo 17,6 mm di larghezza
- Morsettiera rimovibile
- Indica la rottura del cavo del sensore o un corto circuito tramite il contatto relè.

Certificazione:

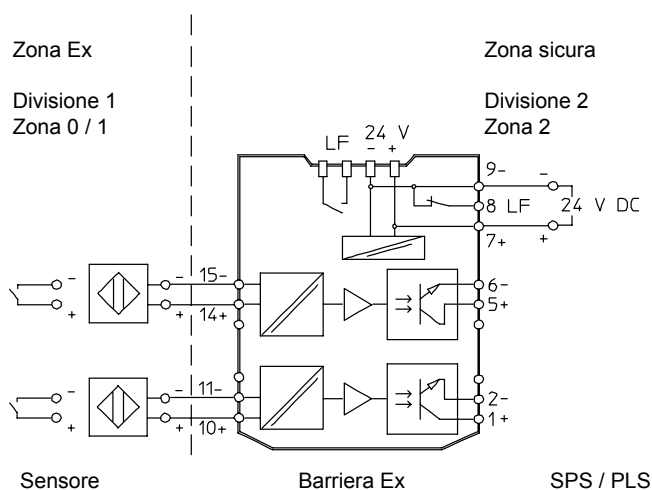
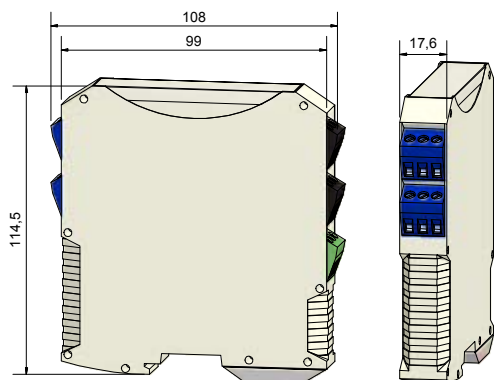


DMT 09 ATEX E 087X	IECEX BVS 10.0088X
II (1) G [Ex ia] IIC	Ex nAc nCc [ia] IIC T4
II (1) D [Ex ia] IIIC	[Ex ia] IIIC



Dati tecnici

Tensione di lavoro (U_b)	18...31,2 V DC
Funzione d'uscita	2 x uscite transistor / open collector
Carico contatti di ogni uscita DC max.	35 V DC / 50 mA
Tipo	N-132/2-E-10
Art. n.	N 00018
Consumo a vuoto (I_o)	Tip. 36 mA
Tensione a vuoto (U_o)	9,6 V DC
Corrente di cortocircuito max. (I_k)	20 mA
Induttanza esterna max. (L_o)	[Ex ia] IIC 90 mH / IIB 340 mH
Capacità esterna max. (C_o)	[Ex ia] IIC 3,6 μ F / IIB 26 μ F
Segnale di attivazione	NAMUR EN 60547-5-6
Temperatura ambiente permessa	-20...+70 °C
Display	Rosso / giallo e verde
Grado di protezione IC 60529	Custodia: IP 30 Terminali: IP 20
Norme	EN 60947-5-6
Connessione	Morsetti ad avvitemento



Made in Germany

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)



Alimentatore - trasmettitore

N-132/1/4-20-IL - Uscita analogica 4...20 mA

- Per il collegamento di 1 sensore certificato ATEX con uscita analogica a due fili, come i ns. sensori tipo KAS-40...IL con segnale d'uscita 4...20 mA.
- Trasmettitore per installazione in zone a rischio di esplosione da gas, Zona 2 e Divisione 2
- Isolamento galvanico tra ingressi, uscite e alimentazione
- Forma compatta - solo 17,6 mm di larghezza
- Morsettiera rimovibile
- Indica la rottura del cavo del sensore o un corto circuito tramite il contatto relè.

Certificazione:



DMT 09 ATEX E 129X

IECEX BVS 10.0087X



Ex II 3 (1) G Ex nA nC [ia] IIC T4

Ex nA nC [ia Ga] IIC T4 Gc

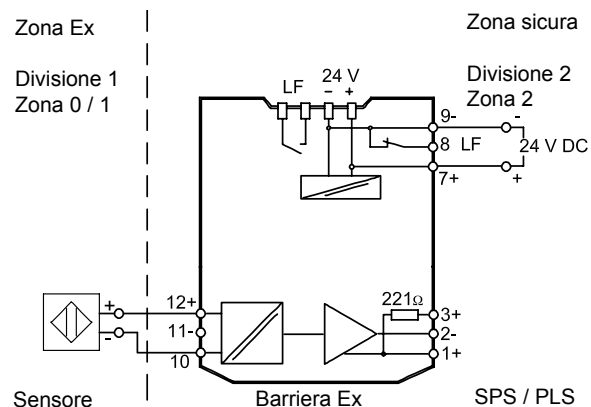
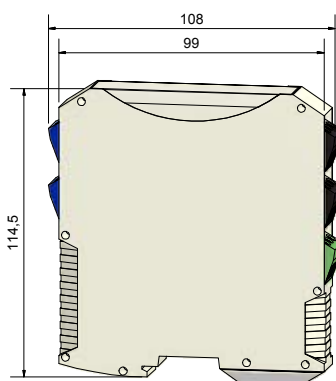
Ex II (1) D [Ex iaD]

[Ex ia Da] IIIC

Dati tecnici

Tipo	N-132/1/4-20-IL	
Art. n.	N 00020	
Dati di sicurezza (CENELEC)	Tensione max. U_0	27 V
	Corrente max. I_0	88 mA
	Potenza max. P_0	576 mW
	Capacità C_0 e induttanza L_0 interne	Trascurabile
	Capacità max. collegabile C_0 per IIC / IIB	90 nF / 705 nF
	Induttanza max. collegabile L_0 per IIC / IIB	2,3 mH / 14 mH
Alimentazione	Tensione di isolamento U_m	253 V
	Tensione nominale U_N	24 V DC
	Range di tensione	18...31,2 V DC
	Corrente nominale (con U_N e I_{Amax})	70 mA
Ingresso Ex i	Assorbimento (con U_N e I_{Amax})	1,7 W
	Tensione di alimentazione per trasmettitori	16 V
Uscita	Segnale d'ingresso	0/4...20 mA
	Range di resistenza (carico)	600 Ω
Condizioni ambientali	Range di uscita	0/4...20 mA
	Temperatura ambiente	-20...+70 °C
	Temperatura di stoccaggio	-40...+80 °C
Display	Umidità relativa (no condensa)	< 95 %
	Display	Rosso / giallo e verde
Grado di protezione IEC 60529	Custodia: IP30	Terminali: IP20
Norme	EN 60947-5-6	
Connessione	Morsetti ad avvitamento	

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)



Made in Germany



Alimentatore - trasmettitore

N-132/2/4-20-IL - Uscita analogica 4...20 mA

- Per il collegamento di 2 sensori certificati ATEX con uscita analogica a due fili, come i ns. sensori tipo KAS-40...IL con segnale d'uscita 4...20 mA.
- Trasmettitore per installazione in zone a rischio di esplosione da gas, zona 2 e Divisione 2
- Isolamento galvanico tra ingressi, uscite e alimentazione
- Forma compatta solo 17,6 mm di larghezza
- Morsetteria rimovibile
- Indica la rottura del cavo del sensore o un corto circuito tramite il contatto relè.

Certificazione:

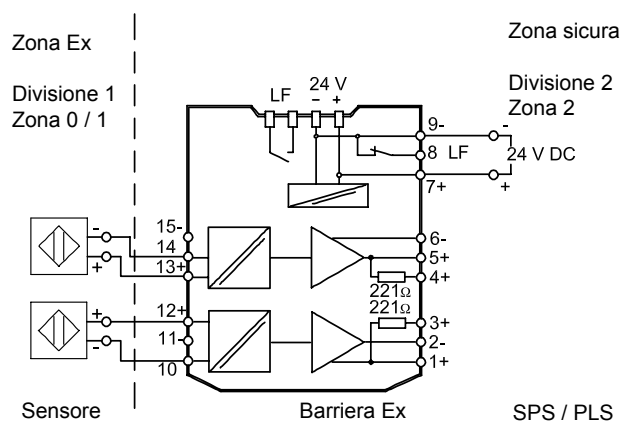
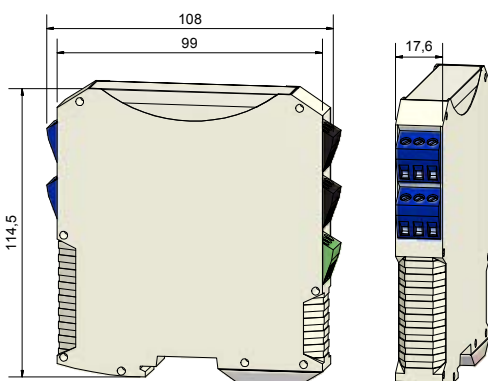


DMT 09 ATEX E 129X	IECEX BVS 10.0087X
Ex II 3 (1) G Ex nA nC [ia] IIC T4	Ex nA nC [ia Ga] IIC T4 Gc
Ex II (1) D [Ex iaD]	[Ex ia Da] IIC



Dati tecnici

Tipo		N-132/2/4-20-IL
Art. n.		N 00023
Dati di sicurezza (CENELEC)	Tensione max. U_0	27 V
	Corrente max. I_0	88 mA
	Potenza max. P_0	576 mW
	Capacità C_i e induttanza L_i interne	Trascurabile
	Capacità max. collegabile C_0 per IIC / IIB	90 nF / 705 nF
	Induttanza max. collegabile L_0 per IIC / IIB	2,3 mH / 14 mH
Alimentazione	Tensione di isolamento U_m	253 V
	Tensione nominale U_N	24 V DC
	Range di tensione	18...31,2 V DC
	Corrente nominale (con U_N e I_{Amax})	125 mA
Ingresso Ex i	Assorbimento (con U_N e I_{Amax})	3 W
	Tensione di alimentazione per trasmettitori	16 V
Uscita	Area di funzionamento	0/4...20 mA
	Range di resistenza (carico)	600 Ω
Condizioni ambientali	Range di uscita	0/4...20 mA
	Temperatura ambiente	-20...+70 °C
	Temperatura di stoccaggio	-40...+80 °C
Display	Umidità relativa (no condensa)	< 95 %
		Rosso / giallo e verde
Grado di protezione IEC 60529		Custodia: IP30 Terminali: IP20
Norme		EN 60947-5-6
Connessione		Morsetti ad avvitamento



Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)

Made in Germany

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)

UNITA DI CONTROLLO SERIE EG-...-130-...

Le unità di controllo della serie EG-...-130-... contengono un blocco di alimentazione DC protetto al corto circuito, uno stabilizzatore di tensione ed un relay di uscita. La piccola custodia di 22 mm risp. 70 mm (EGIII...) è disegnata per il montaggio rapido su profili in accordo sol DIN 46 277, Sul pannello frontale sono integrati i LED indicatori degli stati di standby e uscita. L'uscita PNP o NPN del sensore connesso viene riconosciuta automaticamente.

Queste unità di controllo possono essere attivate da tutti i sensori a 2, 3 e 4 fili con uscita pnp, npn, NO, NC o antivalente, come la serie Rechner *IAS-10...*, *IAS-20...*, *IAS-60...*, *KAS-70...*, *KAS-80*, *KAS-90...*, *IS-120...* e *SW-600...* .

Il modello EG-III-130 può essere montato anche con i nostri sistemi *KXA...*/*KFA...*/*KFX...* in questo caso a richiesta sono disponibili i parametri da considerare.

AMPLIFICATORI SERIE EG...-130...

Pag.:

AMPLIFICATORI SERIE EG...-130...

18 - 22

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)



Alimentatori EG I-130 Serie 130 - Uscita a relè

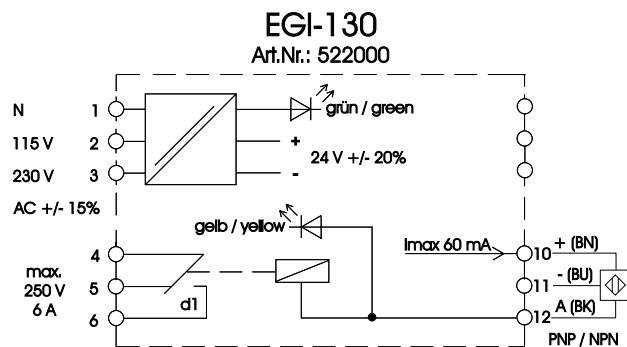
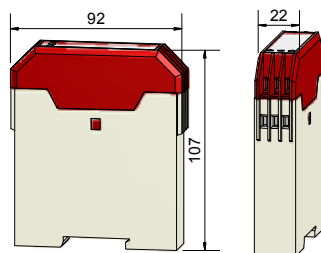
- Per connettere un sensore a 2,3 o 4 fili con uscita a transistor NPN o PNP (non la nostra serie SW-600). Per i sensori antivalenti (4 fili) si può connettere l'uscita NO o NC.
- Con uscita ad un relè (contatto in scambio)

Certificazione:



Dati tecnici

Tensione di lavoro (U_B)	115 / 230 V AC \pm 15 % 40...60 Hz
Consumo a vuoto (I_0)	Tip. 20 mA
Funzione d'uscita	1 x contatto in scambio a potenziale libero
Carico contatti di ogni relè max.	250 V AC / 6 A
Tipo	EGI-130
Art. n.	522 000
Tensione di attivazione (U_S)	24 V DC \pm 20 %
Corrente di attivazione max. (I_S)	60 mA
Ondulazione residua (reg. DIN 41 755) max.	2 %
Segnale di attivazione	PNP o NPN
Temperature ambiente permessa	-25...+80 °C
Display	LED verde e giallo
Protezione IC 60529	Custodia: IP 30 Terminali: IP 20
Norme	EN 60 947-5-2
Connessione	Morsetti ad avvitamento



Made in Germany

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)



Alimentatori EG II-130 Serie 130 - Uscita a relè

- Per connettere due sensori a 2, 3 fili (non la nostra serie SW-600), per i sensori antivalenti (4 fili) possono essere entrambe le uscite, NO o NC, se si connettono due sensori antivalenti può essere una sola uscita di entrambe.
- Con due relè in uscita (1 x contatto in scambio e 1 x normalmente aperta)

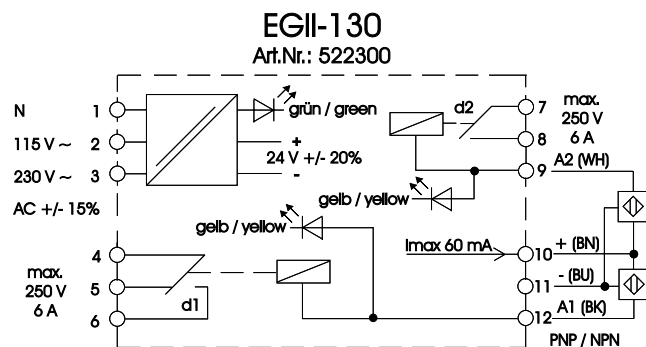
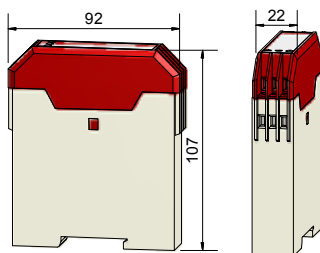
Certificazione:



Dati tecnici

Tensione di lavoro (U_B)	115 / 230 V AC \pm 15 % 40...60 Hz
Consumo a vuoto (I_0)	Typ. 40 mA
Funzione d'uscita	1 x contatto in scambio a potenziale libero / 1 x relè NO
Carico contatti di ogni relè max.	250 V AC / 6 A
Tipo	EGII-130
Art. n.	522 300
Tensione di attivazione (U_S)	24 V DC \pm 20 %
Corrente di attivazione max. (I_S)	60 mA
Ondulazione residua (reg. DIN 41 755) max.	2 %
Segnale di attivazione	PNP o NPN
Temperature ambiente permessa	-25...+80 °C
Display	LED verde e giallo
Protezione IC 60529	Custodia: IP 30 Terminali: IP 20
Norme	EN 60 947-5-2
Connessione	Morsetti ad avvitamento

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)



Made in Germany



Alimentatori EG I-130-TD Serie 130 - Uscita a relè con temporizzazione programmabile

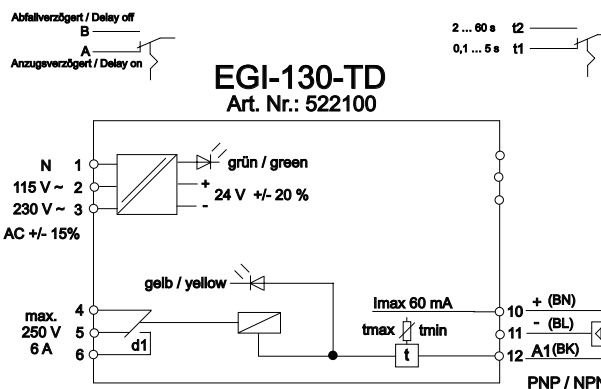
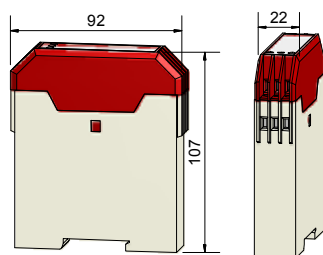
- Per connettere un sensore a 2, 3 o 4 fili con uscita a transistor NPN o PNP. Per sensori antivalenti (4 fili) si possono connettere le uscite NO e NC.
- Con uscita ad un relè (contatto in scambio)
- Questa unità di controllo è provvista di un ritardo all'eccitazione o alla diseccitazione, che è programmabile tramite un interruttore: A = ritardo all'eccitazione, B = ritardo alla diseccitazione. Tramite un interruttore è possibile impostare due range di ritardo, $t_1 = 0,1 \dots 5$ sec. e $t_2 = 2 \dots 60$ sec., all'interno dei quali il tempo viene impostato con un potenziometro. Tutti gli elementi per le regolazioni sono sul pannello frontale.

Certificazione:



Dati tecnici

Tensione di lavoro (U_B)	115 / 230 V AC \pm 15 % 40...60 Hz
Consumo a vuoto (I_0)	Typ. 20 mA
Funzione d'uscita	1 x contatto in scambio a potenziale libero
Carico contatti di ogni relè max.	250 V AC / 6 A
Tipo	EGI-130-TD
Art. n.	522 100
Tensione di attivazione (U_S)	24 V DC \pm 20 %
Corrente di cortocircuito max. (I_S)	60 mA
Ondulazione residua (reg. DIN 41 755) max	2 %
Segnale di attivazione	PNP o NPN
Temperatura ambiente permessa	-25...+80 °C
Display	LED verde e giallo
Esecuzione con tempo regolabile	Ritardo all'eccitazione e alla diseccitazione $t_1 = 0,1 \dots 5$ s / $t_2 = 2 \dots 60$ s
Grado di protezione IC 60529	Custodia: IP 30 Terminali: IP 20
Norma	EN 60 947-5-2
Connessione	Morsetti ad avvitamento



Made in Germany

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)



Alimentatori EG I-130-MM Serie 130 - Uscita a relè - Controllo di MIN/MAX

- Per connettere due sensori a 2, 3 fili con funzione NO con uscita a transistor NPN o PNP. Per i sensori antivalenti (4 fili) bisogna connettere l'uscita NO.
- Questa unità di controllo realizza un controllo completo di Min e Max.
- Con uscita ad un relè (contatto in scambio)

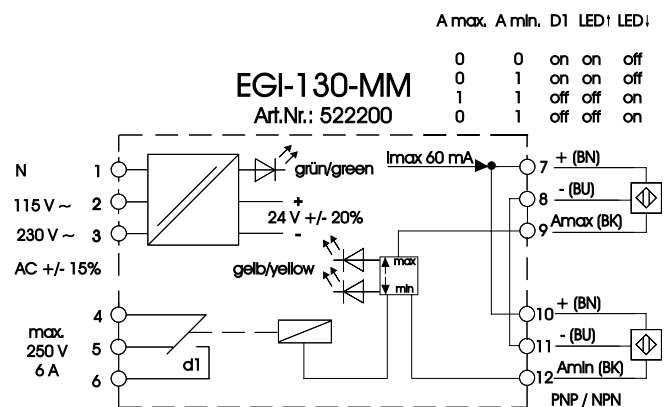
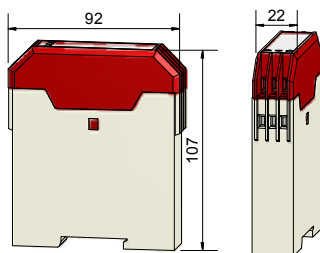
Certificazione:



Dati tecnici

Tensione di lavoro (U_B)	115 / 230 V AC \pm 15 % 40...60 Hz
Consumo a vuoto (I_o)	Tip. 20 mA
Funzione d'uscita	1 x contatto in scambio a potenziale libero
Carico contatti di ogni relè max.	250 V AC / 6 A
Tipo	EGI-130-MM
Art. n.	522 200
Tensione di attivazione (U_s)	24 V DC \pm 20 %
Corrente di attivazione max. (I_s)	60 mA
Ondulazione residua (reg. DIN 41 755) max.	2 %
Segnale di attivazione	PNP o NPN
Temperature ambiente permessa	-25...+80 °C
Display	LED verde e giallo
Esecuzione	Controllo di MIN/MAX
Grado di protezione IC 60529	Custodia: IP 30 Terminali: IP 20
Norma	EN 60 947-5-2
Connessione	Morsetti ad avvitamento

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)



Made in Germany



Alimentatori EG III-130 Serie 130 - Uscita a relè

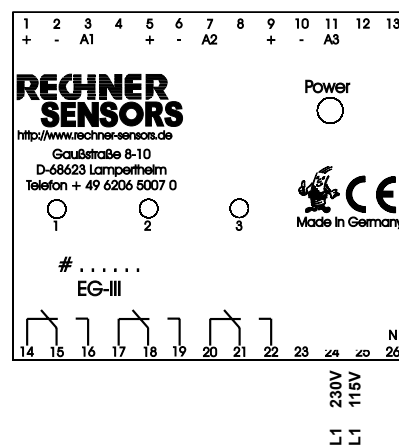
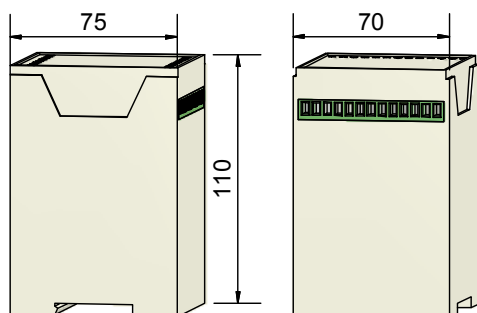
- Per connettere tre sensori a 2, 3, 4 fili con uscita a transistor NPN o PNP. Quando si connette un sensore antivalente (4 fili) si può collegare l'uscita NO oppure quella NC.
- Con tre relè in uscita (3 x contatto in scambio)

Certificazione:



Dati tecnici

Tensione di lavoro (U_B)	115 / 230 V AC \pm 15 % 40 ... 60 Hz
Consumo a vuoto (I_o)	Tip. 40 mA
Funzione d'uscita	3 x contatto in scambio a potenziale libero
Carico contatti di ogni relè max.	250 V AC / 6 A
Tipo	EGIII-130
Art. n.	NA 0002
Tensione di attivazione (U_S)	24 V DC \pm 20 %
Corrente di attivazione max. (I_S)	100 mA
Ondulazione residua (reg. DIN 41 755) max.	2 %
Segnale di attivazione	PNP o NPN
Temperature ambiente permessa	-25...+70 °C
Display	LED verde e giallo
Protezione IC 60529	Custodia: IP 30 Terminali: IP 20
Norme	EN 60 947-5-2
Connessione	Morsetti ad avvitamento



Made in Germany

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)

Accessori

Pag.:

Singolo elemento pac-Bus	22 - 23
Morsetti terminali per pac-Bus	22 - 23

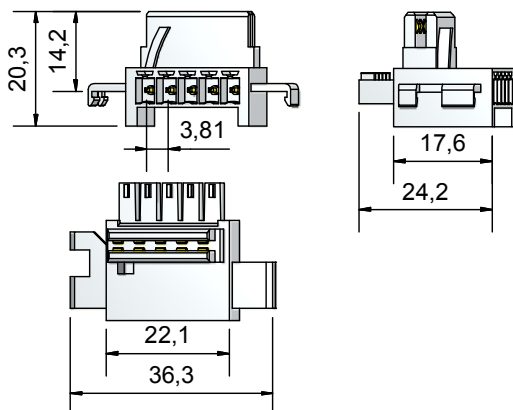
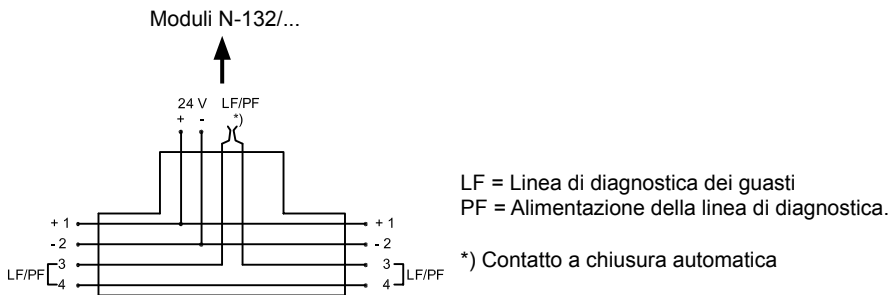


Sistema pac-Bus

	ZONE					
	0	1	2	20	21	22
INTERFACCE Ex-i						
INSTALLAZIONE IN			X			X

Sistema pac-Bus

- Collegamento facile e veloce per alimentatori e segnalazione comune d'errore per gruppi di moduli della serie N-132/...
Installazione senza utensili su binari DIN NS35/15 o NS35/7,5.
- Singolo elemento pac-Bus, distanza modulo 17,6 mm e set terminale per pac-Bus a 5-poli (Set inizio+fine) con ponte per il sistema di diagnostica.
- Alimentazione per circa 40 moduli per ogni segmento.
- Utilizzabile per profili DIN alti e bassi (NS35/15 e NS35/7.5).
- Semplice montaggio a scatto su binario DIN senza utensili.
- Possono essere aggiunti elementi in ogni momento.
- Contatto a potenziale libero per il segnale di errore comune.
- Contatti dorati per una maggiore sicurezza.
- Alimentazione economica tramite morsetti.
- Disponibile il modulo di alimentazione completo di fusibili estraibili e alimentazione ridondante.
- Installazione possibile in Zona 2 e Div.2



		Singolo elemento pac-Bus, Misura modulo 17.6 mm	5 poli, (Set inizio e fine) con ponte per il sistema di diagnostica
			
Unità nella confezione		3 pezzi	1 set

Dati tecnici

Tipo		pac-Bus	Morsetti terminali per pac-Bus
Art. n.		190 760	190 761
Certificazioni	BVS 03 E 213 E		
Protezione alle esplosioni	II 3G EEx nA II T4		
Installazione	in Zona 2, Div. 2 e in zona sicura		
Alimentazione	N. dei Contatti	2	2
	Tensione nominale (U_N)	24 V DC	24 V DC
	Tensione max.	31,2 V	31,2 V
	Corrente max.	4 A	4 A
	Resistenza massima	< 5 mΩ	< 5 mΩ
Connessione al sistema di diagnostica	N. dei contatti	1 + 1 (chiusura automatica)	1 + 1 (chiusura automatica)
	Tensione nominale (U_N)	24 V DC	24 V DC
	Tensione max.	31,2 V	31,2 V
	Corrente max.	100 mA	100 mA
	Resistenza massima	< 5 mΩ	< 5 mΩ
Condizioni ambientali	Temperatura ambiente	-25...+70 °C	-25...+70 °C
		(Seguire le specifiche della separazione Ex-i)	
	Temperatura di immagazzinamento	-40...+80 °C	-40...+80 °C
	Umidità relativa (senza condensa)	≤ 95 %	≤ 95 %
	Vibrazione (DIN EN 60068-2-6) Frequenza / Ampiezza / Accelerazione	2 - 200 - 2 Hz / 10 mm / 4 g	2 - 200 - 2 Hz / 10 mm / 4 g
	Shock (DIN EN 60068-2-7) Accelerazione / Durata dell'impulso	25 g / 6 ms	25 g / 6 ms
	Caduta libera (DIN EN 60068-2-32) Altezza / Numero	1 m / 50	1 m / 50
Dati meccanici	Collegamenti	Morsetti a vite 5 - poli, max. 1,5 mm ² o N-132 24 V DC	Morsetti a vite 5 - poli, max. 1,5 mm ² o N-132 24 V DC
	Peso	Ca. 4 g	Ca. 4 g
	Tipo di montaggio	Barra DIN secondo EN 50022	Barra DIN secondo EN 50022
	Posizione di montaggio	Orizzontale o verticale	Orizzontale o verticale
	Classe di protezione	IP 20	IP 20
	Materiale custodia	PA 6.6	PA 6.6
	Protezione al fuoco (secondo UL94)	V0	V0
	Contatti	Lega di rame; 0,5 μm dorato sopra due 2 μm di nichel	Lega di rame; 0,5 μm dorato sopra due 2 μm di nichel
	Forza di distacco	> 15 N (tipico > 40 N)	> 15 N (tipico > 40 N)
	Cicli di inserimento	< 50	< 50
Norma		EN 60 947-5-2	EN 60 947-5-2

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)

INDICE IN ORDINE DI NUMERO ARTICOLO

Art.-n.	Codice articolo	Pag.
190760	Pac-Bus	24, 25
190761	Morsetti terminali per Pac-Bus	24, 25
522000	EGI-130	18
522100	EGI-130-TD	20
522200	EGI-130-MM	21
522300	EGII-130	19
N00012	N-132/1-01	6
N00014	N-132/1-10	7
N00015	N-132/2-01	9
N00017	N-132/2-10	10
N00018	N-132/2-E-10	12
N00020	N-132/1/4-20-IL	13
N00021	N-132/1(2)-01	8
N00022	N-132/1-E-10	11
N00023	N-132/2/4-20-IL	14
NA0002	EGIII-130 115 / 230 VAC	22

INDICE IN ORDINE DI CODICE ARTICOLO

Codice articolo	Art.-n.	Pag.
EGI-130	522000	18
EGI-130-MM	522200	21
EGI-130-TD	522100	20
EGII-130	522300	19
EGIII-130 115 / 230 VAC	NA0002	22
Morsetti terminali per Pac-Bus	190761	24, 25
N-132/1-01	N00012	6
N-132/1-10	N00014	7
N-132/1(2)-01	N00021	8
N-132/1/4-20-IL	N00020	13
N-132/1-E-10	N00022	11
N-132/2-01	N00015	9
N-132/2-10	N00017	10
N-132/2/4-20-IL	N00023	14
N-132/2-E-10	N00018	12
Pac-Bus	190760	24, 25

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)

Tutti i dati sono soggetti a variazione senza preavviso. (09/2011)

SENSORI PER L'AUTOMAZIONE INDUSTRIALE

RICHIEDETE GLI ALTRI CATALOGHI:

SENSORI CAPACITIVI KAS

SENSORI CAPACITIVI KXS

SISTEMI DI MISURA CAPACITIVI

SENSORI INDUTTIVI IAS

SENSORI MAGNETORESISTIVI

SENSORI OPTOELETTRONICI

SENSORI DI FLUSSO

SENSORI CONDUTTIVI

PRODOTTI CERTIFICATI ATEX

REFERENTE

RECHNER INDUSTRIE-ELEKTRONIK GmbH

Gaußstraße 8-10 68623 Lampertheim Germany

Tel. (0 62 06) 50 07-0 Fax (0 62 06) 50 07-36 Fax Intl. +49 (0) 62 06 50 07-20

www.rechner-sensors.com

e-mail: info@rechner-sensors.de